

「明華園總團元宇宙雙經典」

8月24、25日全球首播

台式搖滾與歌仔戲的完美融合

無敵小生孫翠鳳 X 歌手李英宏 x 美秀集團 首次合作

明華園總團元宇宙計畫，結合無敵小生孫翠鳳、知名音樂人李英宏、賽博台客樂團美秀集團，共同創作全新的作品。在國家文化藝術基金會的支持下，明華園總團經過一年多的精心製作，集結跨界菁英與近百人的動員力量，將於2024年夏天在虛擬世界中帶來全新的觀劇體驗。「元宇宙雙經典」即將登場，將歌仔戲之美傳遞給數位新時代的觀眾。

明華園總團元宇宙計畫特別邀請了知名音樂人李英宏與賽博台客樂團美秀集團，從明華園經典作品《韓湘子》與《冥戰錄》中汲取靈感，創作融合歌仔戲與台式搖滾特色的音樂，結合4D views科技製作音樂概念影片，這些別具匠心的音樂概念影片將與明華園總團兩部經典作品《冥戰錄》、《韓湘子》演出影像，一同在明華園總團專屬的虛擬劇苑中全球首播，為觀眾提供前所未有的視聽享受。

「元宇宙雙經典」將於2024年8月24日(週六)及25日(週日)正式首播，門票將於2024年8月5日開始發售。為了讓更多觀眾能夠輕鬆參與此次特別的觀影活動，總團長陳勝福及執行長陳昭賢決定推出「元宇宙0元體驗券」，使大家能無壓力地體驗這場視聽盛宴。這次活動也與IF Live!無限劇場合作，在「IF Live!」售票系統購買「元宇宙0元體驗券」即可進入中華電信YoCity元宇宙平台，創建自己的虛擬分身，並在虛擬劇苑中參加特展。

此次活動不僅涵蓋精彩的音樂概念影片及經典作品演出影像，還特別推出由漫畫家韋宗成精心設計的八只動漫風虛擬角色，與台師大「元宇宙實驗室」合作，利用動態捕捉技術，推出Vtuber風格的歌仔戲教學節目，這些教學節目趣味十足，深入淺出地介紹了歌仔戲的藝術精髓，使觀眾在娛樂的同時，更能深入了解這項傳統藝術。

相關資訊敬請追蹤明華園總團官方粉絲專頁，隨時掌握最新訊息，讓我們一同迎接這場充滿創意與驚喜的元宇宙觀劇之旅！

➤ 明華園戲劇總團簡介

1929 年，陳明吉與戲院老闆蔡炳華在台南市共同創辦「明華歌劇團」，為「明華園」的前身。臺灣日治時期，日本殖民當局開始厲行皇民化運動，禁絕歌仔戲等漢人傳統戲曲演出，成立「臺灣演劇協會」，當時少數在皇民化運動下獲准演出的劇團之一即包括明華歌劇團。第二次世界大戰（太平洋戰爭）後，明華歌劇團更名為「明華園」。1962 年，由於臺視開播，許多歌仔戲團被迫散班或往野台發展。原本堅持在內台演出的明華園亦被迫轉戰外台，在屏東縣潮州鎮定居。

歷經傳統歌仔戲中落，明華園勇於創新，將傳統歌仔戲融入現代劇場、實驗劇場及電影分場的節奏，且結合了音樂、戲劇、舞蹈、民俗、美術、聲光等各類藝術。1982 年，明華園以《父子情深》獲全國戲劇比賽冠軍，以及最佳團體演技獎、最佳編劇獎（陳勝國）及最佳小生獎（陳昭香）。進而有機會在隔年，進入國父紀念館演出《父子情深》與《濟公活佛》，再度由「外台」回到「內台」，更在 1987 年國家兩廳院啟用時，為國家戲劇院開幕季壓軸演出。

明華園總團除在表演上專注於戲劇的創作、表現的創新與自我風格的塑造之外，並致力於拓展歌仔戲表演的領域，不斷地推廣歌仔戲這項本土藝術，更深入校園積極參與歌仔戲薪傳教育工作。此外，亦積極參與國際性演出活動，曾受邀赴日本、法國、美國、加拿大、新加坡、南非、德國、捷克、奧地利、法國、英國、荷蘭、羅馬尼亞、中國大陸、印度等國演出。

➤ 元宇宙計畫簡介

此次計畫大膽的開拓全新元宇宙領域，未來內容製作在「元宇宙雙經典」中，明華園戲劇總團特別採用能將真人直接掃描為真人動態 3D 模型的「4DViews」（容積擷取系統）技術結合動作捕捉技術，將明華園經典劇目中以音樂概念影像，重製為適合應用於元宇宙沉浸式互動平台演出的數位檔案。

4DViews 容積擷取技術可將真人的動作與外觀，包含妝髮、服裝、配件等，以數位化方式真實記錄下來，產出 360 全視角的高品質動態 3D 模型，其 3 細部擬真度及動作重現度極高，幾乎是所見即所得，為使用傳統動作捕捉（motion capture）方式及 3D 建模方式難以相比的。

本次印象音樂創作特別邀請知名音樂人李英宏與賽博台客樂團美秀集團，配合經典劇目《韓湘子》、《冥戰錄》推出結合歌仔戲與台式搖滾的音樂概念影像，在明華園總團「虛擬劇苑」中進行全球首播！

這兩支音樂概念影像不但應用 4DViews 拍攝技術紀錄明華園戲劇總團精彩的舞台動作，還可以聽到孫老師首次嘗試台式搖滾的華麗唱腔，是傳統藝術跨域製作未來內容的重要里程碑！

【明華園總團 元宇宙雙經典 線上首映記者會】

8月24、25日全球首播
台式搖滾與歌仔戲的完美融合
無敵小生孫翠鳳 X 歌手李英宏 x 美秀集團 首次合作

明華園總團以其一貫的創新精神，經過一年多的精心製作，集結跨界菁英與近百人的動員力量，將於2024年夏天在虛擬世界中帶來全新的觀劇體驗。在國藝會的支持下，「元宇宙雙經典」即將登場，將歌仔戲之美傳遞給數位新時代的觀眾。

我們誠摯邀請各位貴賓與媒體朋友們撥冗參加記者會。「元宇宙雙經典」節目是明華園總團向5G時代遞出的叩問拜帖，希望這值得紀念的時刻能邀得您一同參與。

- 日期：2024年8月1日（四）
- 時間：13:30-14:10
- 地點：NUZONE 展演空間（台北市大安區市民大道三段198號2樓）
- 出席貴賓：

主辦單位：明華園總團 總團長陳勝福、執行長陳昭賢、無敵小生孫翠鳳老師

指導單位：國家文化藝術基金會執行長李文珊、獎助組總監陳淑微

合作單位：歌手李英宏、樂團美秀集團、漫畫家韋宗成

協力單位：中華電信分公司副總經理梁冠雄、營運處總經理蔡旻宏

文化內容策進院院長盧俊偉、工研院IP內容實驗室營運團隊

如果兒童劇團創意總監沈航、哇哇科技執行長戴丞峰、

開拓動漫執行長蘇微希

- 首映記者會流程：

時間	內容
13:00-13:30	貴賓進場
13:30-13:32	主持人開場
13:32-13:35	宣傳影片播放、元宇宙場域空間影像導覽
13:35-13:38	介紹長官、與會來賓
13:38-13:45	長官、貴賓致詞
13:45-13:50	明華園總團演員攜手短演經典橋段
13:50-13:55	與會來賓大合照
13:55-14:10	記者聯訪